

ontrac

2004 年 5 月 27 期

国际非政府组织培训研究中心 (INTRAC) 时事通讯

目录

观点摘要：收拾残局：变革中的人道主义行动和发展

焦点国家：西班牙非政府组织：人道主义行动的联合发展

能力建设新闻：米奇飓风：对中美洲 NGO 的影响

实践项目新闻：人道主义及发展性非政府组织的能力建设

马拉维的非政府组织联盟：经验

在**这一期的通讯中**，Oliver Bakewell 勾画出危机管理循环系统中人道主义救援行为的变革与发展；Miguel Ángel Prieto 则表述了西班牙非政府组织在危机中的涌现；Catalina Gomez 介绍了中美洲组织在米奇飓风事件影响下获取的一些经验，突出强调了非政府组织联盟在应对 2002 年马维拉危机中存在的问题以及应该吸取的教训。

观点摘要：变革中的人道主义行动和发展

许多北方非政府组织的发展起源于这样一种目的：为灾难性突发事件提供紧急救助。为了应付不同的危机，各种非政府组织应运而生。救助始于二战后欧洲数以百万的难民和逃亡之人的救助，延续到 1967 年比夫拉战争，1984 年埃塞俄比亚饥荒，1990 年库尔德斯坦的海湾战争，1994 年卢旺达境内的武装冲突，1999 年前南斯拉夫战争。毋庸置疑的是，需要救助的名单还会继续增加。自早期这种人道主义行动之始，正像现在所共识的，非政府组织也意识到仅仅应付危机中的紧急事件是远远不够的。只是治标却不能治本。因此，现在许多非政府组织开始超越对直接灾难所带来后果的关注，而转向对发展的关注。

尽管如此，对大多数国际发展非政府组织来说，应付危机还在他们的工作中占据相当重要的地位。他们工作的目标还是援助那些最易受灾难侵袭的最穷的人群，。不论发展项目如何努力，经常性的灾难依然在折磨着那些穷苦的人们，剥夺他们的生命、毁坏他们的生存条件。而且，对大多数的非政府组织而言，长远发展的基金经常会受到压缩，相对而言，应付突发事件的资金则是相当充裕的，特别是一些影响很大的突发事件。也恰好是这些资金补充了非政府组织一般资金，允许他们实施其它的发展计划。

惨痛的教训表明不仅紧急救援往往忽略隐藏在灾难背后深层次的原因，而且人道主义的救援可能加深情况的恶化。例如，把难民集中在一个地方接受食物援助的行为会创造一个传播疾病的环境。接受外来食物的援助会使得当地的市场更加疲软，从而丧失复原的机会。因此，应付危机的活动绝对不能和发展规划相脱离。

在 1990 年，出现了一个广为关注的救济—发展循环系统，这是一个以发展的理念来应对突发危机的模式。它把反应确定为三个阶段：

救济: 关注于短期行动，满足基本的食品需求，提供水和庇护的场所，进行医疗救助。

恢复: 修复基础设施和公共机构，关注可持续性，鼓励深度参与和社团发展。

发展: 继而关注于长期发展，侧重生活质量的提高和授权。

对这个模式非议很多，认为它把灾难过分地简单化，而现实中却很少能够完成这种顺利恢复的过程。一场灾难可能会导致另一场灾难，譬如洪水暴发可能会毁坏庄稼进而导致食物的短缺，一个贫穷的家庭有可能会在一场灾难中遭遇损失却侥幸存活，但是他们的物质基础会受到严重的削弱，从而变得容易受到下一个危机的侵袭。通过举债，也许人们在一场可怕的旱灾中能够存活，但是或许来年一场并不是很严重的旱灾就会给他们更沉重的打击，这是因为他们不可能再获得更多的贷款来维持生活。

仅仅针对灾难本身做出反应是远远不够的，介入还应该包括降低这些事件再发的可能性以及减少它们一旦发生所造成的影响。因此如前所述的灾难应急模式就被**灾难管理**模式所取代。在危机循环系统中，这种方法设计一系列活动的展开，包括：救济，准备，反应和复原。除了认识灾难循环周期的特点，这种方法还引入长期发展人道主义的观点。

在危机管理发展的进程中，有两个概念需要阐释一下。一个是“**危险**”，一个是“**风险**”。危险是指产生灾难的潜在事件或过程。相似的，风险则是依据危险的性质定义的，在灾难发生情况下人们所易受侵袭的程度有多高。地震代表在一个地区潜在的危险，但是这种灾难的风险需要根据住在该地区人员的数量和居民住房的标准进行估算。现在有一种新的趋势，就是人们更愿意进行风险管理而不再仅仅考虑去预测潜在灾难。例如：世界银行组织现在所采用的新名词就是“灾难风险管理”而不再是简单的“灾难管理”，并且组织发展也越来越把对项目进行风险预测作为他们日常工作的一部分。

这些方法都拥有一个合情合理的愿景，就是为了避免灾难和降低未来的风险。但是却没有考虑到由于灾难可能引发一些潜在的力量，从而导致社会、经济和政治的变革。危机，无论是自然的，还是人为的（两者的界限已逐渐模糊），都会造成巨大的苦难，死亡和痛苦。然而，灾难的产生却不可能与特定的

缓和灾情: 采取措施降低或减轻由于潜在的危险所导致的灾难。例如，可以提高地震多发地带的建筑标准，也可以在危机爆发地区建立保险计划分散风险。

准备: 确保组织能够能动地应付灾难的发生，例如能够实施撤退计划和紧急救援。

社会政治生活相分离。洪水导致人们的死亡因为人们不得不把房屋建在易受侵袭的低地地区；地震造成成千上万房屋的倒塌也是由于人们使用不坚固的材料把房屋建在地壳板块的结合部。或许，灾难是自然的，但是却并不一定必须得付出死亡的代价。尽管灾难会给我们带来痛苦，但我们同样也能从这种改变中抓住机遇。大的“自然”灾害会颠覆政治和社会秩序，突出了人们不得不忍受的不合理的风险，从而创造出一般寻求变革的力量，灾难可能产生出一批社会企业家和新的理念，从而带动整个社会。

灾难不应是置身于发展进程之外，偶尔需要关注的事，必须作为发展进程的固有成分。许多人的“常规情况”是不应忍受的，应寻找改变的机会。当援救或发展性 NGO 设计应付灾难的时候，他们应确保注意危机带来的机会，而不是把人们推回到“旧的”发展途径上去。

这一期的 ONTRAC 时事通讯所包含的内容主旨就是选取了不同地区的案例进行实证研究，进而描绘非政府组织在进行人道主义救援活动时所面临的问题。Miguel Angel Prieto 描绘了西班牙非政府部门的发展概况，指出其建立的基础是一种“中介组织”的模式，应对紧急救援是近几年来出现的一种新趋势。Catalina Gomez 为我们介绍了中美洲组织在米奇飓风事件影响下所得到的一些经验，特别强调了危急事件如何改变了这些非政府组织，并向 NGO 提出了组织性的挑战。Vicky Brehm 则为我们呈现了马维拉非政府组织的联盟模式，并介绍了他们在 2002 年粮食危机中的工作方式。

国际非政府组织研究培训中心将继续关注参与人道主义的救援行动非政府组织所面临的问题，以及危机管理循环体系建设的各方面问题。尤其是下一期的 ONTRAC 我们开展冲突环境下“非政府组织和中立立场的危机”这个主题的研究。这将更进一步的挖掘环境因素—政治、社会和经济—这些因素正在加大对非政府组织的压力，使这些组织陷入一种进退两难的境地。

作者：Oliver Bakewell

国际非政府组织研究培训中心高级研究员，邮箱地址 o.bakewell@intrac.org

西班牙的非政府组织：人道主义行动的联合发展

西班牙发展组织采用人道主义行动的发展策略是最近才出现的现象。这篇文章阐述了历史背景以及一些内外影响因素，将有助于我们理解这种趋势。专政和迟缓的经济发展使得西班牙非政府组织直到 80 年代才得以发展。应社会和政治生活的变迁的需要所产生的非政府组织与一些特定的社会因素紧密相连（譬如宗教教义、政治团体、社团、专业协会、学术和社会运动）。这些因素在国家自身的变革的进程中发挥了积极的作用。最初，由于西班牙社会的“北方—南方”项目的实施，活动的范围主要涉及发展合作、教育、倡导等领域。以向地方组织提供资金的中介性质为主的非政府组织的发展占据优势地位。

在 80 年代和 90 年代初，非政府组织关注的焦点主要是发展的探讨和实践，较少涉及人道主义行动。甚至是西班牙无国界医生组织，这样一个从具有浓厚的人道主义传统的非政府组织中脱胎而来的组织也开始把发展与合作作为自己的工作重点。

纵观整个 90 年代，各种各样的因素导致了组织的变革，并且产生了一些进步的有关人道主义行动发展相关的论述。首先在 1994 年大湖地区（卢旺达）危机中，大批私人捐款的涌现，该地区的这些非政府组织，受到很多媒体报道，非政府组织已经开始在公众事务中呈现出积极的面目。一些非政府组织选择了人道主义行动作为组织成长的发展策略，以私人筹资为基础，提高该组织的社会地位和增加组织的成员。在这个时期，Intermón 建立了人道主义援助组织，西班牙的博爱组织则成立了国家合作发展部门，西班牙无国界医生组织则在人力资源方面获得了长足的进展。

还有一个很重要的因素源于“国际化”。一些非政府组织开始成为国际组织的一部分，例如，Intermon 及国际乐施会。对于另外一些组织则加强了国际协作和交往的网络化。（例如博爱组织，和红十字协会）。

最后还有源于其他国家的非政府组织也开始在西班牙生根发芽。(例如反饥饿联盟, 国际援救委员会, 儿童救助组织)。这个进程为西班牙的非政府组织提供了新的发展道路和如何继续实施人道主义行动的新理念。

当地的合作方在**中介性质的非政府组织模式**中是一个很重要的因子。这些合作方在灾难中发挥积极的作用, 并向那些与他们在发展计划中合作的西班牙非政府组织求助。西班牙非政府组织的合作方绝大部分在中美洲国家, 米奇飓风这个具有转折意义的事件成了一个标志。

90 年代, 开展了一场以使发展与合作领域的支出达到国民生产总值的 0.7% 为目标的社会运动, 这大大增加了 NGO 的资源和提高了他们的公众形象。这样, 就有关非政府组织的职业化发展, 工作新领域的发展机会(实施调查研究、倡导、公平贸易、人道主义行动)以及在新的地域(非洲)建立代理机构等问题都展开了内部争论。同时, 对人道主义行动来说, 公共资源的可获得率在西班牙和欧洲都有了全面的提高。

目前, 人道主义行动在西班牙的非政府组织的发展中只占据了较小的一块。在大多数大的 NGO 组织的认知中, 已经把实施人道主义行动与建立发展合作区别开来了。结果是: 建立新的部门, 实施新的操作和保障机制, 制定公共关系政策, 进行人力资源的培训以适应新类型工作的需求。至于一些中等规模和小规模的非政府组织中只在自己已开展工作并有合作方的地区开展人道主义活动。最后, 还有一些组织倾向于在一些具有较严重影响的灾难中实施人道主义行动, 尽管他们不具备在这个地区工作的经验, 本身也没有人道主义行动的特定背景。

中介模式在西班牙非政府组织部门发展中所占据的优势地位以及其有限操作能力决定了其工作的重点是在复原阶段, 而不是仅仅针对直接的救援活动。

总之, 人道主义的救援活动在西班牙(非政府组织, 政府资助部门, 研究所和大学)的国际发展领域并不占据优势地位。在政治变迁的过程中, 该部门的发展所呈现的态势使得争论的焦点更关注于非政府组织的发展与所发挥的政治作用, 而不是人道主义行动。因此, 辨清对于大多数非政府组织来说其职能是扮演一种中介角色的事实, 将对我们理解为何要采取这样一种策略起着关键作用。然而, 社会的发展将改变这种现状。

作者: Miguel Angel Prieto, 顾问

注释:

1、我使用“人道主义救援行动”这个概念, 主要是因为它比“紧急需要”所包含的行动范围要广泛。下面是比较精确的定义: 一系列针对灾难(是自然灾害或是武装冲突)受害者的不同援助行为的集合。目标在于减轻痛苦, 提高生存能力, 保护基本权利和尊严, 同时帮助社团延缓社会—经济的瓦解, 应对自然灾害的侵袭。Karlos Pérez de Armiño (2000), *Diccionario de Acción Humanitaria y Cooperación al Desarrollo*. Icaria Editorial: Hegoa.

2、西班牙无国界医生组织是唯一一个定位在人道主义救援行动的非政府组织。

能力建设新闻

欢迎阅读能力建设新闻第 16 期。在这一期里, 来自中美洲地方组织能力建设基金会的 Catalina Gomez

阐述了中美洲组织在米奇飓风剧烈影响的结果下所面临的挑战。Mia Sorgenfrei 更新了国际非政府组织培训研究中心的 Praxis 项目情况。

米奇飓风：对中美洲 NGO 的影响

在上世纪 70 年代和 80 年代的军事冲突以后，中美洲国家开始了一场民主转型运动。90 年代这个运动有了明显的进步，执政政府为了使这个地区达到一定程度的治理和稳定而支持制度建设和人权发展。在这个时期，关于政府改革的讨论也开始关注地区分权和公民参与的意义。

1998 年，米奇飓风袭击了正在发展的中美洲。这场飓风仅在洪都拉斯和尼加拉瓜就造成了 9,000 多人死亡，估计损失高达 85 亿美元。这个区域的其他地区也受到了地区经济崩溃的剧烈影响。这场事故凸现了中美洲的脆弱，主要原因是它的地理位置、高贫困率、特别是制度性风险管理能力的缺乏。

米奇飓风发生后的几个月内，捐赠社会组织了一系列的咨询社团，以显示对地区重建的诚意和支持。在这些对话会议里，来自双边和多边组织的国家代表提供了人道主义和经济援助的重要资源。

然而，“米奇”不仅是讨论中美洲重建的契机，更是这个地区长期改革的机会。在咨询社团和后来米奇会议的时期，实施了一系列具体的行动以促进这个地区的长期可持续发展。其中一个由捐赠社会支持开展的优先行动是重新兴起了关于地方分权和公民参与的讨论。这个社团促使将以往的地方政府和公民组织的合作纳入地区长期发展政策。

应该承认的是，地方政府与 NGO 具有相当大的潜在和实际优势，能够促进中央项目，推动消除地区贫困和社会发展。这些优势包括了解地方实际情况，帮助地方机构制定符合真正需要和优先发展的正确政策。另一个优势是他们拥有为实现一个集体目标而动员人力资源和财力资源的潜在能力。另一个 NGO 的附加价值是他们可以充当公共行政的稽查员和监督者。

基于这些潜力，中美洲地方组织能力建设基金会开始与一些地方组织合作以增进他们的能力。这提供了机会去了解有多少这样的组织在运作以及他们面临的挑战。例如，在后米奇重建时期，具有较强能力的大型 NGO 最适于实施项目，而小型的 NGO 则难以获取资金开展活动。考虑到重建时期的范围广泛性和复杂性，许多地方 NGO 普遍开展多样化分工。他们主要的目标是获取不同捐赠者的资源，以满足不同捐赠者特殊的优先关注领域的特殊要求。另外，NGO 普遍缺乏关于监督和评估他们自身活动的专门技术。

在米奇事件中，不断增长的 NGOs 和网络得以加强，需要能力建设的主要原因是他们需要加强能力确定自身的使命，目标和行动，以形成机构商业计划。他们还明确需要增强战略思考能力以开展更好的筹款活动以及建立更好的合作关系。这也意味着与某些组织合作以发展他们的能力，为捐赠方、重要活动、执行策略和报告制定有力而清晰的项目建议书。

在米奇飓风过去 5 年多后，为支持致力于社区服务的地方组织促进其可持续发展的仍然处于首位。能力建设的需求各种各样，但关键是改变他们的组织在更广泛的受众的形象，以及推动那些需要通过民主渠道表达声音的组织和团体的参与。

作者：卡特琳娜·高美

拉丁美洲地方组织能力建设基金会

电子信箱: CATALINAG@Contractual.IDB.org

这篇文章基于中美洲地方组织能力建设基金会的经验。1999 年,此基金会在英国国际发展部 (DFID) 的资助下由国际美洲发展银行组建而成。其宗旨是资助地方组织的小型项目,包括政府组织,如市政当局,或者非政府组织,如协会、互助组织和网络,目标是增进他们对国际美洲发展银行项目系统的参与。这篇文章仅代表作者的个人观点,不代表国际美洲发展银行或英国国际发展部的政策。

在援助工作者网站上非尔·杰门的《灾难回应的能力建设》一文中可以获得关于米奇飓风的更多内容。

<http://www.aidworkers.net/exchange/20040407.html>

or <http://www.aidworkers.net>

Praxis 实践项目新闻: 人道主义和发展领域的非政府组织的能力建设

不论是南方的还是北方的,是发展性的还是人道主义性质的非政府组织,进行组织能力建设都是非常必要的。同时 Praxis 也清醒地认识到在不同的环境下调整能力建设方法的重要性。不仅是不同的国家拥有不同的文化,就是不同的组织其文化也是相异的。例如同样是面对突发灾难带来的巨大压力,人道主义的非政府组织看重技术能力和个体成就,认为这是保证效率的关键,而发展性的非政府组织则倾向于侧重组织关系的发展和能力的培养等一些长期的策略和影响。因此这必将影响一个组织的运作方式,也决定了它的能力建设的需要。

组织性学习

目前,在整个欧洲的非政府组织中,组织性学习的相关话题引起了大们的极大兴趣,无论是涉及系统本身还是操作程序,这都是一个重点内容。今年,Praxis 承办了两次组织学习研讨活动。一次是在 2004 年 3 月 30 号的组织学习调查研讨会,与会者主要是来自英国的非政府组织的成员。这次由 Bruce Britton 承办的研讨会促进了 Praxis 项目中有关组织学习研究的进展。还有一次在六月初,国际 Praxis 组织学习论坛在牛津举办,其目的在于为组织学习提供经验交流的空间和探讨新的组织学习的模式和方法。

能力建设的法语系模式

法语系的能力建设模式的研讨会将于 2004 年 9 月开展,现在正在进行着筹备工作。研讨会由 Praxis 项目和法国 NGO 联合体 Coordination Sud 联合举办。这个研究会所使用的官方语言是法语,其目的在于扫清语言障碍,在国际交流的范围内就能力建设的相关论题为参与者提供一个可以讨论和争辩的平台,而不再仅为英语为母语的参与者所垄断。

Praxis 的网页

法国的 Praxis 项目的试调研中发现法国 NGO 开展发展性活动时越来越强调能力建设，而且存在在法语系国家交换传播能力建设的需求，因此设计了该研讨会。

作为公民社会的支持提供者 Praxis 的地址现在可以在 Praxis 的网页上直接获得（进入 www.intrac.org 并且点击‘Praxis Programme’）。它的目的在于通过列举世界范围内的组织提供的建设公民社会的支持，包括能力建设的服务和研究，来描绘公民社会的发展蓝图。在 Praxis 备忘录的四分之一的内容里，及在 Praxis 的网页上，Terry Jackson 博士介绍了跨文化管理理论的内容和关于非政府组织在能力建设方面的研究结果。除此之外，他还论述了与 Praxis 主体相关的一些课题，譬如能力建设方法的可适用度以及如何评估影响力。为 Praxis 工作之前，Jackson 博士作过对非洲公共领域和私人领域的管理系统全面的研究，（见非洲的管理和变革：跨文化观点）。今后的进一步的实践研究能够对整个非洲的非政府组织的管理系统进行比较研究。

Praxis 一直致力于组织能力建设领域研究和实践的结合。Praxis 是建立在一个持续调查，实践和学习的循环体系中。因此，我们欢迎来自全世界就这个问题进行研究的人员，人道主义的或发展性的非政府组织来稿来函，对我们的工作进行指导，从而确保我们能够积极应对这个领域的实践者们所面对的挑战。

作者：Mia Sorgenfrei

项目助理：国际非政府组织研究培训中心。

*能力建设新闻结束******

马拉维的非政府组织联盟：经验教训

历来，在人道主义紧急救援的过程中都缺乏一种合作精神，因此受到了广泛的批评，特别是涉及到国际性的活动。由于在危机处理过程中所必须遵守的快速反应和无条件地保护生命的基本原则使得在面临复杂环境的情况下，将不可避免地拖延计划实施和合作的进程。有一个典型案例就是在 2002 年马拉维粮食危机中，这些非政府组织试图通过联合与合作来消除这种紧张状态。在这次消除粮食危机的成功运作中，建立联盟被公认为是一种成功的组织方式。这篇文章除了阐释了成功的因素，还提出了挑战以及应对未来的一些经验。

马拉维非政府组织联盟的建立是源于认识到国家所面临的粮食危机规模，目的是为了**提高**在危机中的反应能力。这个联盟包括 12 个非政府组织作为实施行动的合作伙伴。这次行动主要是世界粮食计划署承担的粮食紧急救援联合计划。联盟中有十个非政府组织是国际性组织，另外两个则是地方组织。他们还选举一个非政府组织承担“领导”的责任，而不再只是建立一个孤立的秘书处。然而，这个联盟并不承担联盟基金管理的职能，而是每个非政府组织与世界粮食项目进行单独联系建立自己的基金。所覆盖的地理区在成员中进行分配，各区域指派一个“领导”机构，与区域内的其它行动机构合作（例如行政区划的政府部门、当地的非政府组织、教会等）。

根据已有的成绩统计，截止到 2003 年 10 月，世界粮食协会通过联盟的紧密合作援助计划已经发放了 240,000 吨的紧急救援物资，至少使 3.4 百万的人受益。该联盟在救援过程中力图确保这些受援村庄只能接受一种援助资源的粮食救援，从而**避免了重复**。同时又尽量**扩大受援面积**，使那些原来不能接受援助的村庄也享受同样的待遇。保证了一致的援助体系和标准，例如在对目标和发放的运作过程使用了

统一的程序。联盟将非政府组织联合起来，又加强了他们与别的组织的**对话**，鼓励更深入地合作。联盟的成员也深刻体会到现在他们在政策制定上比过去仅作为一个孤立的机构拥有更强大的声音和能力。

然而，考虑到突发事件的长期性和复杂性，联盟的委任托管权则具有相当的局限性：它只是关注于在最短的时间发放尽可能多的食物。还有一个更严重的约束就是联盟排斥了大多数当地的非政府组织和其他本土组织的联盟网络。虽然这不是有意为之，但却是一个不可否认的实事。而且在非政府组织的联盟中缺少马维拉政府的加盟。尽管联盟得到了高层政府的大力援助，但是实际上仍是一个以捐赠者意志为转移的项目。而且，由联盟的领导机构做出的决策常常是绕过了地方权力机构，这样就产生了一些鸿沟，不能实现信息共享。

在未来联合组织的设计中，有一个关键的因素就是应加强地方组织在类似突发事件中的应急能力，尽管可能起主导作用的还是 INGO。大多数地方非政府组织把注意力投注在发展上，而很少具备承担大范围的紧急救援工作的能力。但是这种能力对地方非政府组织在处理全国范围内的灾难具有重要意义。捐赠者和国际非政府组织应该把能力建设作为整个救援工作的一部分，在资金的分配中向地方组织能力建设和非政府组织网络化建设倾斜。应该开展一个当地非政府组织能力的调研以协助未来紧急救援计划实施。而且当地的非政府组织网络也应该参与联盟的决策会议，以防止误解国际非政府组织联盟只有外国人主持。

对于长期笼罩着“粮食危机”的非洲南部国家而言，他们依然处于一个危险的境地。因为不管合作者是开始或是停止提供援助，仅仅依靠这种暂时的粮食救援是绝对不足以解决**长期的生存**问题。不论是对于发展行动还是援助计划，都存在一个严重的缺陷，就是关键行动执行者的问责机制是在所工作的国家之外。马拉维非政府组织联盟很有意义，在于它要求工作人员除了对捐助者负责任以外，还要对彼此负责。但是它同样也忽略了对当地政府的权威机构负责。因此对于这些联盟的成员来说，在未来适当加强当地政府机构的能力是非常必要的，这样可以确保全球范围标准的“技能本土化”，并且可以激发当地公共机构在协助人道主义救援活动中发挥积极的作用。（全球计划 2000）

作者：Vicky Brehm

国际非政府组织研究培训中心的研究员，电子邮箱：v.brehm@intrac.org

这篇文章基于国际非政府组织研究培训中心的 Hugh Goyder, Rick James 提供的报告“马维拉非政府组织联盟模式的评估、经验、教训和未来的发展机遇”一文。该报告曾经在风险联合行动规划研讨会上宣读，有关该研究会的信息请联系我们（联系方式：b.brubacher@intrac.org）

参考资料：

全球项目（2000）危机反应中的人道主义特征和最低标准

ISSN: 1476-1327

编辑：Vicky Brehm，国际非政府组织培训研究中心 研究员

设计：Sophie Johnson, Colophon

印刷与发行：文件送达部

国际标准期刊编号: ISSN 1476-1327

编辑: Vicky Brehm, INTRAC 研究员

封面设计: Sophie Johnson

ontrac 是 INTRAC (国际非政府组织培训和研究中心) 的通讯。它每年发行三期。在注明来源的情况下, 时事通讯的内容可以自由复制和翻译。INTRAC 在此对 *ontrac* 的出版做出了贡献的机构表示感谢, 它们是: APSO, CAFOD, 基督教援助中心, Concern Worldwide, Cordaid, DanChurchAid, MS 丹麦, 挪威教会援助中心, Novib, 乐施会英国, 国际救助儿童联盟, 救助孩子挪威, 救助孩子瑞典, 救助孩子英国和南方研究。

INTRAC 电话: +44 (0) 1865 201 851

PO Box 563 传真: +44 (0) 1865 201 852

Oxford OX2 6RZ Email: info@intrac.org

英国 网址: <http://www.intrac.org>

INTRAC, 有限公司 2663796 号, 慈善注册 1016676 号